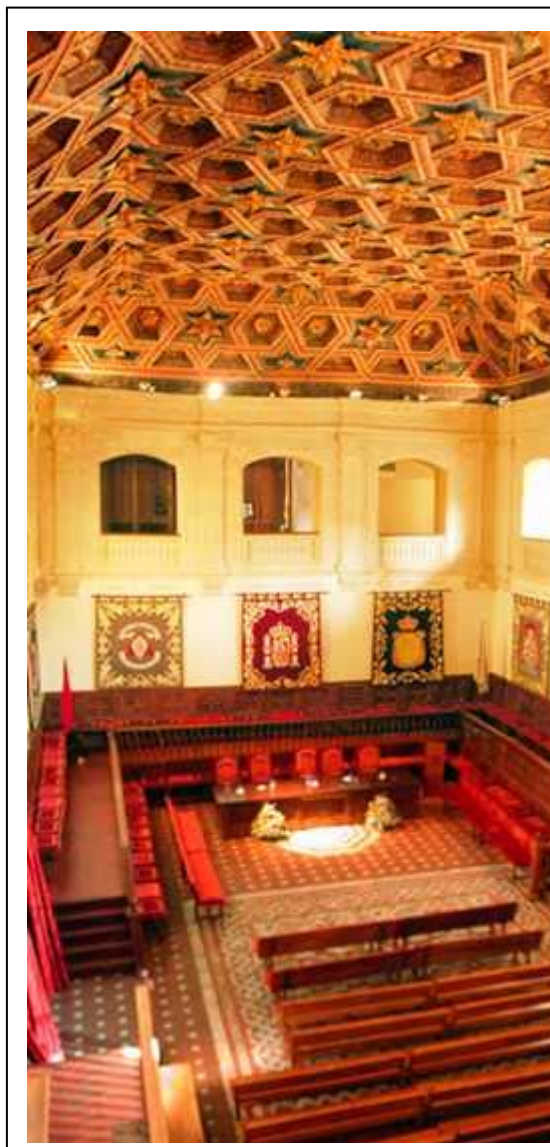
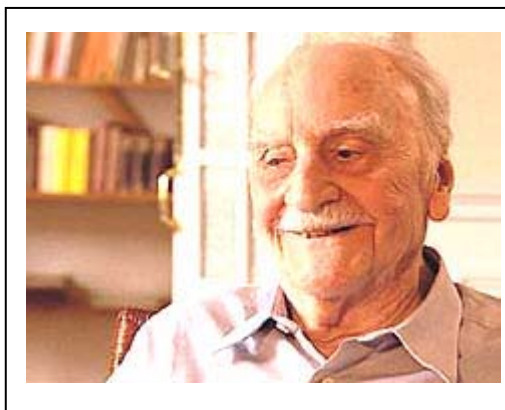
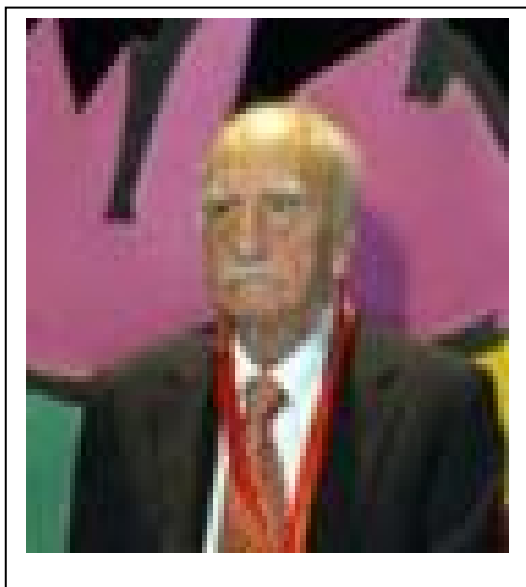


**AGRUPACIÓN DE LENGUA Y CULTURA DE
MONTPELLIER**

APUNTES PARA EL TEMA MONOGRÁFICO:

**LOS PREMIOS CERVANTES DE LITERATURA EN EL CENTENARIO DEL
NACIMIENTO DE FRANCISCO AYALA, NARRADOR PERTENECIENTE
AL GRUPO FEL 27 Y PREMIO CERVANTES 1991**

Curso 2005-2006



María José Carrión, asesora técnica docente

Preparación al tema

Piensa primero sobre el tema que te proponemos, y comenta con tus compañeros después:

¿Conoces algún premio a la creación literaria, musical o científica, en tu país, o en el mundo? Cítalos

¿Qué opinas sobre los premios? ¿Crees que son necesarios? ¿Para qué pueden servir?

Si de ti dependiera, ¿qué premios instaurarías?

Lee las siguientes informaciones

EL PREMIO CERVANTES

El Premio Cervantes es el Premio Nobel de las letras hispánicas. Fue instituido en 1974 con el propósito de honrar una obra literaria completa, aunque su primera edición tuvo lugar de modo efectivo al año siguiente.

Los candidatos son presentados por el pleno de la Real Academia Española y por las Academias de los países hispanos y los premiados en años anteriores.

El jurado es presidido por el ministro de Cultura y Educación de España y desde 1980, en evitación de coincidencias, esta dignidad sólo puede concederse a uno de los candidatos. La ceremonia de entrega del galardón se celebra el 23 de Abril de cada año y la cuantía es de *90.000 euros*

Los Cervantes, en cifras

Sólo **un año**, en 1979, el premio fue recibido, *ex aequo*, por dos escritores, Jorge Luis Borges y Gerardo Diego. Desde entonces, las normas del Cervantes no lo permiten.

En 30 años, sólo **2 mujeres** han recibido el Cervantes: María Zambrano, filósofa española, en 1988, y Dulce María Loynaz, poeta cubana, en 1992.

El premio ha sido recibido por **16 escritores españoles** y **15 escritores americanos** (3 cubanos, 3 argentinos, 3 mejicanos, 2 chilenos, 1 uruguayo, 1 paraguayo, 1 colombiano, 1 peruano).

De ellos, 18 son novelistas, 11 poetas, 1 ensayista y 1 dramaturgo (A. Buero Vallejo)

El primer premio Cervantes, en 1976, fue el poeta español Jorge Guillén, y el último, en 2005, fue el novelista mejicano Sergio Pitol.

Otros Premios Cervantes

1983 Rafael Alberti (España, 1902-1999) poeta
1991 Francisco Ayala (España, 1906) novelista
1993 Miguel Delibes (España, 1920) novelista
1994 Mario Vargas Llosa (Perú, 1936) novelista
1995 Camilo José Cela (España, 1916-2002) novelista
2000 Francisco Umbral (España, 1935) novelista
2004 Rafael Sánchez Ferlosio (España, 1927) novelista

Para hacer en grupo

- Averiguad por qué los premios Cervantes se entregan el 23 de abril.
- Buscad información sobre las nominaciones para este año 2006.
- Averiguad quién entrega el premio, y dónde.

Para comentar en grupo

¿Qué comentario podéis hacer sobre el apartado "los Cervantes en cifras?"

Proyecto

Vais a crear un premio para gratificar la trayectoria de una personalidad creadora en un campo de vuestra elección.

- Imaginad, diseñad y escribid:
 - Las bases de la convocatoria (A quién se dirige, qué se le pide...)
 - El jurado.
 - En qué consiste el premio
 - Cuándo y dónde se entrega...
- Después, por qué no, quizá lo podéis, atribuir y comunicar a la / al premiado...

FRANCISCO AYALA. Premio Cervantes 1991

Novelista y ensayista español, Francisco Ayala nació en Granada en 1906. Estudió Derecho y Filosofía en la Universidad de Madrid; y Filosofía Política y Sociología General en Alemania en 1929-30.

En 1932 ganó la cátedra de Sociología y Ciencias Políticas en la Universidad de Madrid, donde enseñó hasta 1936.

Durante la Guerra Civil española ayudó a la causa republicana y, al final, se exilió a Buenos Aires, Argentina, donde enseñó Sociología en la Universidad de La Plata.

Más tarde se trasladó a Puerto Rico, y de allí a EEUU, donde enseñó literatura española en las universidades de Princeton, Nueva York y Chicago.

Regresó definitivamente a España en 1980.

F. Ayala, que cumple 100 años el 16 de marzo, continúa actualmente trabajando con dinamismo y lucidez .

Sus obras

Su primera novela, *Tragicomedia de un hombre sin espíritu* (1923), de tipo realista, la escribe mientras cursa el primer año de Derecho en la Universidad de Madrid. A esta obra le siguen otras del mismo tono realista, como *Historia de un amanecer* (1926). De esta fecha en adelante, su narrativa será mucho más experimentalista, como podemos ver en los cuentos *El boxeador y el ángel* (1929).

Los usurpadores (1949), constituida por seis historias, algunas de ellas escritas poco después de la Guerra Civil, trata el tema del poder con un tono satírico e incluso sarcástico, como causante de todas las desgracias.

Historia de macacos (1955), *Muertes de perro* (1958) y *El fondo del vaso* (1962), son novelas negras y escépticas relacionadas entre sí, donde aparece el mundo esperpéntico de una dictadura americana.

Más tarde, escribe *El jardín de las delicias* (1971), donde incluye abundantes referencias pictóricas, musicales y literarias, que dotan a la obra de una especie de construcción arquitectónica específica.

De contenido sociológico son numerosos estudios y ensayos, como *El escritor en la sociedad de masas* (1956). Sobre literatura general y española ha escrito, *Cervantes y Quevedo* (1974) o *El escritor en su siglo* (1990). En 1980, publicó *Recuerdos y olvidos*, libro de memorias que le mereció el Premio Nacional de Literatura y Crítica.

Su estilo

La prosa de F. Ayala, muy elaborada, muestra un gran dominio del lenguaje. Con un sutil dominio de la forma y del arte de narrar, al mismo tiempo sutil y elegante, su capacidad inventiva se somete a una técnica rigurosa.

Revisemos....

Si has comprendido bien la Biografía y los comentarios sobre las obras de Francisco Ayala, responde a las preguntas:

1. ¿En qué ciudad nació?
2. ¿Cuál fue su ocupación antes de salir de España?
3. ¿Cuándo salió de España y en qué países vivió?
4. ¿Qué campos de la creación literaria ha cultivado Ayala principalmente?
5. ¿Cuáles son tres de sus principales obras?
6. Cita tres características que lo definan como escritor

Para comentar entre todos: algunas Citas de Francisco Ayala

“La patria del escritor es su lengua”.

“A la altura de hoy ¡qué lejano se ve el ayer!”

“La avaricia es la más desinteresada de las pasiones, ya que exige una abnegación a veces de magnitud heroica”.

Textos

El siguiente extracto pertenece a ***Muertes de perro***, (pag 86-88. Ed Santillana, col. Punto de lectura, Madrid 2005), novela escrita en 1958, y publicada más tarde en España por problemas con la censura.

Se trata de una de las más impresionantes novelas acerca de la absoluta arbitrariedad y el abuso del poder, la degradación humana y la corrupción en una dictadura caribeña. Ayala crea una estructura compleja y original, para la cual utiliza la voz de varios narradores que, imbricándose unas en otras, van trazando la crónica del déspota Antón Bocanegra, al mismo tiempo que revelan su propia situación moral, en algún caso verdaderamente abyecta.

Casi siempre, los datos que nos ofrece el secretario encierran algo de curioso, aunque no siempre resulten trascendentales, ni siquiera importantes en sí mismos. Hay veces en que su importancia se relaciona con hechos posteriores a la ocasión, o que son consecuencia de algo cuyo papel no hubiera podido barruntarse entonces, y que se ilumina retrospectivamente. Tal ocurre, por ejemplo, con lo que Tadeo cuenta sobre los hábitos de Bocanegra como bebedor: él mismo, al referirlos, estaba muy lejos de sospechar el alcance histórico, y también el alcance personal, la influencia que en su personal tragedia tendrían esos hábitos del presidente, que él anota quizá por el solo placer de la maledicencia. Que Bocanegra era un bebedor famoso, ¿quién lo ignoraba? Muchos ignorábamos, en cambio, - y Requena nos aclara el punto-, su predilección – más aún, afición exclusiva- por el aguardiente de caña del país. “La muestra de mayor confianza que me ha dado, creo, es la de encargarme la misión de llenarme el vaso –escribe el secretario Requena-. Él –añade- sólo bebe aguardiente de caña; no quiere otra cosa. En las fiestas oficiales, en las grandes recepciones, y aún en las tertulias menos solemnes, se toma *champagne*, se sirven cocktails, y el palo fuerte es siempre el *scotch* whisky; pero, en punto a bebidas, nuestro presidente es siempre de un patriotismo fanático, y no transige; (...)

(...) Me asombra que el presidente haya depositado en mí una confianza tan ciega; pues no ignora que yo me mantengo sobrio a su lado mientras él bebe y bebe; y me basta, en ciertos casos, seguir la dirección de sus miradas para adivinarle las intenciones, como no hace mucho ocurrió con Domenech, lanzado de un salto desde la poltrona de director del Banco Nacional de Créditos y subsidios a los calabozos del castillo. Lo que fue un rayo y la sensación padre para todo el mundo, a mí no me tomó de sorpresa. ¿Por qué? Pues porque, tres días antes, en el baile de la recepción al embajador de Méjico, cuando aguardaba yo a que el Jefe apurara el último sorbo de su vaso para servirle otro enseguida, entendí que la suerte de Domenech estaba sellada con sólo notar la mirada fría, tenaz, pegajosa en que le tenía puesta encima la vista, al tiempo que, distraídamente, balbucía no sé qué frase interminable para consumo y deleite de los lambiscones que siempre lo rodean. (...)

Vocabulario

Barruntar (*algo, una idea*): prever, hacer conjeturas o presentir por algún indicio o señal.

La maledicencia: acción o hábito de denigrar, hablar mal de alguien. (Ser maledicente, hablar con maledicencia)

El palo fuerte: el momento, el episodio importante.

En punto a... : por lo que se refiere a...

Transigir (*en, con algo*): Consentir, aceptar algo que no se considera del todo justo, con el fin de acabar con una diferencia.

Una poltrona: un sillón. Fig, un puesto de trabajo cómodo que produce beneficios y no se quiere abandonar.

Un sorbo: cantidad pequeña de una bebida; acción de sorber para tragar (dar, tomar un sorbo).

Lambiscones: aduladores

La sensación padre (el susto padre, etc): la sensación sorpresiva y muy importante.

¿Hay otras palabras que desconoces? Tras intentar comprenderlas por el contexto, escríbelas en el recuadro y busca su significado

Comentario

- En el texto se observan dos “voces” de narrador. Una es la del narrador general; la otra, interviene a veces, citada por ese mismo narrador. Observa:
 - ¿Cómo es introducida? ¿Cómo sabemos cuándo empieza?

 - ¿Qué podemos saber sobre esta persona?
 - Nombre
 - Función

 - ¿Qué impresión nos quiere dar el autor sobre él? ¿Qué se sugiere sobre su propia historia?
 - Anotad las frases que prueban vuestra idea:

- El personaje del que nos habla este narrador es.....

- ¿Cómo se describe? ¿Qué rasgos de carácter y de conducta se sugieren sobre él?

- ¿Dónde aparece la ironía en el texto?

LOS POETAS DE LA GENERACIÓN DEL 27

Compañeros de generación de Francisco Ayala, los poetas que se consideran como pertenecientes a la "generación del 27" son:

Pedro Salinas, Jorge Guillén, Gerardo Diego, Federico García Lorca, Rafael Alberti, Dámaso Alonso, Vicente Aleixandre, Miguel Hernández y Luis Cernuda.

El acontecimiento que los unió y les dio el nombre fue el homenaje que el grupo hizo a Luis de Góngora en el año 1927 en Sevilla, al conmemorarse el tercer centenario de su muerte. Hay que destacar la influencia ejercida por Juan Ramón Jiménez.

Todos sienten la necesidad de encontrar un lenguaje poético que exprese mejor los temas que tratan.

Características de la Generación del 27

- **Tradición y vanguardismo.**

Los poetas de esta generación desean encontrar nuevas fórmulas poéticas, pero, al mismo tiempo, sienten admiración por el **lenguaje poético de Góngora**, por los autores **clásicos en castellano** y por las **formas populares del Romancero**.

Al mismo tiempo, las corrientes de vanguardia, sobre todo el **surrealismo**, ejercen gran influencia en el grupo del 27. Los escritores surrealistas exploran el mundo de lo inconsciente y pretenden alcanzar la belleza absoluta, que está por encima de la realidad.

- **Intención estética**

A través de una búsqueda incesante de la **belleza a través de la expresividad de la imagen**, pretenden eliminar del poema lo que es superfluo en esta búsqueda y, así, alcanzar la **poesía pura**.

- **Temática**

Sienten especial interés por los grandes asuntos del Hombre, como el amor, la muerte, el destino... y los temas cargados de raíces populares.

- **Estilo**

Se preocupan fundamentalmente de la expresión, de la forma, de la elaboración lingüística, y buscan incesantemente un lenguaje cargado de lirismo.

- **Versificación**

Utilizan **estrofas tradicionales** (romance, copla...) y **clásicas** (soneto, terceto...). También utilizan el **verso libre** y buscan el ritmo en la repetición de palabras, esquemas sintácticos o paralelismo de ideas.

Textos

La paloma (Rafael Alberti)

Se equivocó la paloma
se equivocaba.
Por ir al norte, fue al sur;
creyó que el trigo era agua.
Se equivocaba.
Creyó que el mar era el cielo;
que la noche la mañana.
Se equivocaba.

Que las estrellas rocío;
que la calor, la nevada.
Se equivocaba.
Que tu falda era su blusa;
que tu corazón su casa.
Se equivocaba.
(Ella se durmió en la orilla.
Tú, en la cumbre de una rama.)

Detrás, más allá (Pedro Salinas)

Sí, por detrás de las gentes
te busco.
No en tu nombre si lo dicen,
no en tu imagen, si la pintan.
Detrás, detrás, más allá.
Por detrás de ti te busco.
No en tu espejo, no en tu letra,
ni en tu alma.
Detrás, más allá.
También detrás, más atrás
de mí te busco. No eres
lo que yo siento de ti.

No eres
lo que me está palpitando
con sangre mía en las venas,
sin ser yo.
Detrás, más allá te busco.
Por encontrarme, dejar
de vivir en ti, y en mí,
y en los otros.
Vivir ya detrás de todo,
al otro lado de todo
-por encontrarme-
como si fuese morir.